

BLINDER400 CW-WWA

BLINDER COB 4X100W BLANC CHAUD - BLANC FROID - AMBRE

4X100W COLD WHITE - WARM WHITE - AMBER COB BLINDER

BLINDER COB 4X100W WARMWEISS - KALTWEISS - AMBER

BLINDER COB 4X100W BLANCO CÁLIDO - BLANCO FRÍO - ÁMBAR

alгам
Lighting

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	04
INSTALLATION	
UTILISATION	
MAINTENANCE/ENTRETIEN	
MISE EN SERVICE	06
ALIMENTATION	
CONNEXION DMX	
ACCROCHE	06
MENU ET COMMANDES	07
MENU	08
PROTOCOLE DMX	08
7 CANAUX	
16 CANAUX	
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	09



Merci d'avoir choisi l'un de nos appareils Algam Lighting. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et suivre les instructions pour éviter tout risque d'endommagement de l'appareil dû à une mauvaise manipulation. Conservez ce guide de l'utilisateur pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Les symboles illustrés ci-dessus sont des symboles acceptés internationalement pour avertir des dangers potentiels relatifs à l'utilisation d'appareils électriques. Si l'un de ces symboles est présent sur votre appareil, veuillez prendre connaissance des consignes ci-dessous :



ATTENTION !

Avant d'utiliser votre matériel, nous vous recommandons de lire l'ensemble des instructions de ce manuel.



ATTENTION !

Cet appareil produit une lumière intense et puissante. Risque pour les yeux. Ne pas regarder directement dans le faisceau.



DANGER !

Tension dangereuse, risque de chocs électriques. Ne pas ouvrir le produit. Pour réduire le risque de choc électrique ne pas exposer cet équipement à la pluie ou à l'humidité.



ATTENTION !

Risque de brûlure. L'extérieur de l'appareil peut devenir très chaud. Ne pas toucher moins de 10 minutes après l'utilisation.



ATTENTION !

Risque d'incendie. Garder éloigner tous les matériaux combustibles et inflammables de l'appareil en fonctionnement.



DANGER !

Risque pour la sécurité. Cet appareil présente des risques importants de blessures. Suivre les consignes de sécurité.



Placer l'appareil à une distance minimale de 50cm de tout matériau inflammable et des murs.

ATTENTION !

RISQUE DE LÉSIONS OCULAIRES

- Cet appareil émet des flashes lumineux de forte intensité pouvant provoquer des lésions oculaires temporaires ou permanentes.
- Ne jamais regarder la source lumineuse directement dans les yeux et installer cet appareil à une distance raisonnable du public.
- Dans ce contexte, faire également preuve d'une extrême prudence lors de l'utilisation d'instruments optiques à proximité de l'appareil (lunettes, appareil photo, caméra, jumelles...).
- Cet appareil est destiné à être utilisé par des professionnels de l'animation et de l'éclairage formés aux risques associés à l'exposition à des sources lumineuses intenses.

RISQUE DE CRISE D'ÉPILEPSIE

- Cet appareil émet des flashes lumineux pouvant provoquer des crises d'épilepsie chez les personnes photosensibles.
- Avertissez votre public d'utilisation de flash lumineux.
- Si vous êtes sujet aux crises d'épilepsie, ne pas regarder les flashes lumineux de façon prolongée.

INSTALLATION

- Déballez et vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dégâts de transport avant d'utiliser l'appareil. Ne mettez jamais un appareil endommagé en service.
- Cet appareil doit être installé avec des crochets solides et de dimension adéquate au poids supporté. L'appareil doit être vissé aux crochets et serré convenablement afin d'éviter toute chute due aux vibrations. Vérifier également que la structure (ou point d'accroche) peut supporter au moins 10X le poids de l'appareil accroché. L'appareil doit être installé par une personne qualifiée et doit être placé hors de portée du public. Il est nécessaire d'utiliser un système d'accroche secondaire (élingue de sécurité) homologué pour le poids de l'appareil.
- Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Utilisez-le uniquement dans un endroit sec. Exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité risquerait de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Ne placez pas l'appareil, les enceintes ou tout autre objet sur le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il ne soit pas pincé.
- Pour une protection adaptée contre les électrisations, l'appareil doit être raccordé à la terre (masse). Le circuit électrique d'alimentation doit être équipé d'un fusible ou d'un disjoncteur, et d'un dispositif de protection différentiel.
- Avis concernant la déconnexion de l'alimentation : Pour débrancher le périphérique de la source d'alimentation, la fiche d'alimentation doit être débranchée de la prise de courant. Pour cette raison, l'appareil doit être placé dans une position permettant un accès constant et sans obstruction à la prise de courant. Ainsi, en cas d'urgence, vous pouvez débrancher immédiatement la fiche d'alimentation.
- L'unité ne doit être installée que dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous qu'aucune fente de ventilation n'est obstruée. Afin de garantir une ventilation adéquate, laissez un espace d'air libre d'au moins 20 cm autour des côtés et du dessus de l'appareil.
- Pour réduire le risque d'étranglement, le câblage souple raccordé à ce luminaire doit être fixé efficacement au mur si le câblage se situe dans le volume d'accessibilité au toucher.

UTILISATION

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, physiologiques ou intellectuelles limitées ou par un manque d'expérience et / ou de connaissances, à moins d'être surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou de recevoir des instructions de cette personne en ce qui concerne le fonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez jamais cet appareil en marche sans surveillance.
- En cas de problèmes de fonctionnement, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Contactez votre revendeur ou faites appel à un réparateur spécialisé et agréé. Il n'y a aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
- NE JAMAIS utiliser l'appareil dans les conditions suivantes :
 - > Dans des endroits soumis à des vibrations ou des bosses,
 - > Dans des endroits où la température ambiante (ta) est supérieure à 45 ° C ou inférieure à 2 ° C.
 - > Dans les endroits exposés à une sécheresse excessive ou à une humidité excessive (conditions idéales : entre 35% et 80%).
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de flammes, de matières inflammables, explosives ou de surfaces chaudes. Sinon, vous courez le risque de provoquer un incendie.
- L'extérieur de l'appareil peut devenir très chaud. Il est important d'éviter tout contact avec l'appareil en fonctionnement et au moins 10 minutes après son utilisation.
- Il est important d'utiliser le câble d'alimentation secteur fourni (câble avec terre).
- Avant de mettre en marche, assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation correspondent aux exigences de l'alimentation de l'appareil, comme indiqué dans ce manuel.
- Ne jamais couper ou manipuler le cordon d'alimentation ou la fiche. Si un cordon d'alimentation est fourni avec un fil de terre, cela est obligatoire pour garantir un fonctionnement en toute sécurité ! Risque de choc électrique mortel !
- Tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez pas sur le cordon lui-même et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées car cela pourrait provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
- Ne pas brancher cet appareil sur un bloc de puissance variable type « Dimmer pack ».
- NE laissez PAS de liquides ou d'objets pénétrer dans l'appareil. En cas de déversement de liquide sur l'appareil, DÉBRANCHEZ immédiatement l'alimentation électrique de l'appareil et contactez le service après-vente.
- Vous devez vous assurer que le cordon d'alimentation ne soit jamais mouillé pendant le fonctionnement. Avant un orage et / ou un orage avec un risque de foudre, débranchez l'appareil du secteur.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir le boîtier de l'appareil. Si vous le faites, votre sécurité ne sera pas assurée. Il n'y a aucune composante opérationnelle à l'intérieur, seulement des tensions dangereuses qui peuvent vous donner un choc mortel !

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

MAINTENANCE / ENTRETIEN


- N'essayez jamais de démonter, réparer ou modifier l'appareil par vous-même. Sinon, la garantie devient nulle. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des dommages ou un dysfonctionnement. Veuillez contacter le centre d'assistance technique agréé le plus proche. La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de maintenance ou une personne de qualification équivalente.
- Les écrans, les lentilles ou les filtres à ultraviolet doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés à un point compromettant leur efficacité, par exemple par des fêlures ou des rayures profondes.
- La lampe doit être remplacée si elle a été endommagée ou déformée par la chaleur.
- Déconnectez l'appareil du secteur avant tout entretien ou maintenance.
- Si le câble ou le cordon extérieur souple de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un cordon spécial provenant exclusivement du fabricant ou de son agent de maintenance.
- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Essuyez-le uniquement avec un chiffon légèrement humide.
- ATTENTION : Utiliser un fusible de rechange de même type et calibre.

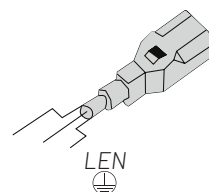
MISE EN SERVICE

ALIMENTATION

Utilisez le cordon d'alimentation fourni dans l'emballage. Vérifiez que la tension secteur correspond aux informations indiquées sur le produit.

CARACTÉRISTIQUES DU CÂBLE D'ALIMENTATION

CABLE (EU)	CABLE (US)	BROCHE	INTERNATIONAL
Marron	Noir	Phase	L
Bleu clair	Blanc	Neutre	N
Jaune/Vert	Jaune/Vert	Terre	



CONNEXION DMX

La connexion DMX de votre appareil à votre console doit être effectuée avec un câble blindé de bonne qualité.

SORTIE DMX

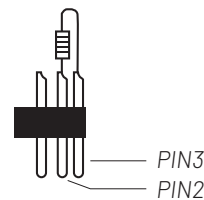
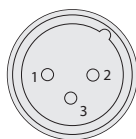
Prises de montage XLR (vue arrière)



1 • Shield
2 • Shield (-)
3 • Shield (+)

ENTRÉE DMX

Prises de montage XLR (vue arrière)

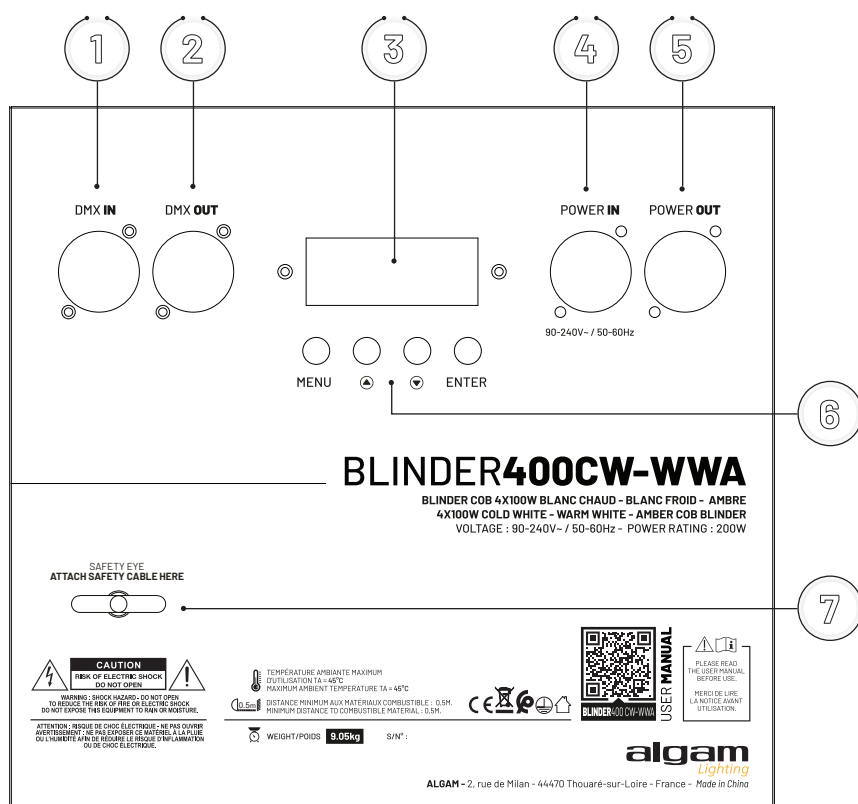


En utilisation professionnelle, la norme DMX512 impose la présence d'un «bouchon DMX» sur le dernier appareil DMX de la chaîne afin de finaliser correctement la boucle de signal. Ce bouchon est constitué d'une résistance de 120 ohms placée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR.

ACCROCHE

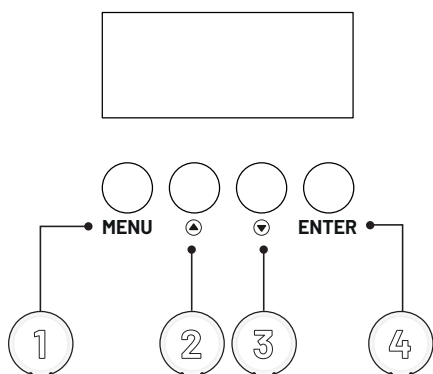
L'appareil doit être installé par une personne qualifiée et doit être placée hors de portée du public. Cet appareil **ALGAM LIGHTING** doit être installé avec des crochets solides et de dimensions adéquate au poids supporté. L'appareil doit être vissé aux crochets et serré convenablement. L'accroche de l'appareil doit être sécurisé par une élingue de sécurité. La structure doit pouvoir supporter au moins 10 fois le poids de l'appareil accroché.

MENU ET COMMANDES



FONCTION	DESCRIPTION
1	DMX IN Connecteur XLR mâle 3 broches, entrée du signal DMX
2	DMX OUT Connecteur XLR mâle 3 broches, entrée du signal DMX
3	Afficheur digital Affichage des fonctions/menus
4	Alimentation IN Connecteur d'alimentation
5	Alimentation OUT Connecteur sortie alimentation pour mise en cascade d'autres BLINDER400 CW-WWA
6	Clavier Pour la navigation dans les menus
7	Anneau sécurité Pour sécuriser l'accroche du produit avec une élingue

MENU



	FONCTION	DESCRIPTION
1	MENU	Sélection des modes et retour au menu précédent
2	▲	Incrémente la valeur et navigation dans les menus
3	▼	Décrompte la valeur et navigation dans les menus
4	ENTER	Validation des commandes

	AFFICHEUR	DESCRIPTION
1	R001 001 - 512	Mode DMX - 7 canaux
2	d001 001 - 512	Mode DMX - 16 canaux
3	r255 000 - 255	Dimmer Blanc froid de 0 à 100% - Régler l'intensité lumineuse avec ▲ et ▼.
4	b255 000 - 255	Dimmer Blanc chaud de 0 à 100% - Régler l'intensité lumineuse avec ▲ et ▼.
5	b255 000 - 255	Dimmer Ambre de 0 à 100% - Régler l'intensité lumineuse avec ▲ et ▼.
6	F400 00 - 99	Stroboscope - Régler la vitesse avec ▲ et ▼.
7	CL01 01 - 78	Sélection manuelle des couleurs
8	CC99 01 - 99	Saut de couleur - Régler la vitesse avec ▲ et ▼.
9	DE99 01 - 99	Dégradé de couleur - Régler la vitesse avec ▲ et ▼.
10	CP99 01 - 99	Changement de couleur avec effet pulsation - Régler la vitesse avec ▲ et ▼.
11	SUD1 01 - 02	01 : Mode stroboscope - 02 : Mode saut de couleur

PROTOCOLES DMX

7 CANAUX

CANAL	FONCTION	VALEUR	DESCRIPTION
CH1	Dimmer général	000 - 255	Ajuste l'intensité lumineuse générale
CH2	Dimmer CW (blanc froid)	000 - 255	Ajuste l'intensité lumineuse du blanc froid
CH3	Dimmer WW (blanc chaud)	000 - 255	Ajuste l'intensité lumineuse du blanc chaud
CH4	Dimmer A (ambre)	000 - 255	Ajuste l'intensité lumineuse de l'ambre
CH5	Stroboscope	000 - 255	Ajuste la vitesse des flashes
		000 - 000	Mode dimmer
		000 - 050	Mode selection des couleurs (sélection avec le canal 7)
		051 - 078	Effet saut de couleurs unique - 28 effets différents
		079 - 100	Effet saut de couleur
CH6	Sélection des fonctions	101 - 128	Effet dégradé de couleurs unique - 28 effets différents
		129 - 150	Effet dégradé de couleurs
		151 - 178	Effet pulsation unique - 28 effets différents
		179 - 200	Effet pulsation
		201 - 255	Mode musical (sélection avec le canal 7)
CH7	Vitesse des fonctions	000 - 255	Ajustement de la vitesse, selection de la couleur et du mode musical pour le canal 6

PROTOCOLES DMX

16 CANAUX

CANAL	FONCTION	VALEUR	DESCRIPTION
CH1	Dimmer général	000 - 255	Ajuste l'intensité lumineuse générale
CH2	Stroboscope	000 - 255	Ajuste la vitesse du stroboscope
		000 - 000	Mode dimmer
		000 - 050	Mode selection des couleurs (sélection avec le canal 4)
		051 - 078	Effet saut de couleurs unique - 28 effets différents
		079 - 100	Effet saut de couleur
CH3	Sélection des fonctions	101 - 128	Effet dégradé de couleurs unique - 28 effets différents
		129 - 150	Effet dégradé de couleurs
		151 - 178	Effet pulsation unique - 28 effets différents
		179 - 200	Effet pulsation
		201 - 255	Mode musical (sélection avec le canal 4)
CH4	Vitesse des fonctions	000 - 255	Ajustement de la vitesse, selection de la couleur et du mode musical pour le canal 3
CH5	Dimmer blanc froid (CW) - LED 1	000 - 255	Ajuste l'intensité lumineuse du blanc froid (CW) de la LED n°1
CH6	Dimmer blanc chaud (WW) - LED 1	000 - 255	Ajuste l'intensité lumineuse du blanc chaud (WW) de la LED n°1
CH7	Dimmer ambre (A) - LED 1	000 - 255	Ajuste l'intensité lumineuse de l'ambre (A) de la LED n°1
CH8	Dimmer blanc froid (CW) - LED 2	000 - 255	Ajuste l'intensité lumineuse du blanc froid (CW) de la LED n°2
CH9	Dimmer blanc chaud (WW) - LED 2	000 - 255	Ajuste l'intensité lumineuse du blanc chaud (WW) de la LED n°2
CH10	Dimmer ambre (A) - LED 2	000 - 255	Ajuste l'intensité lumineuse de l'ambre (A) de la LED n°2
CH11	Dimmer blanc froid (CW) - LED 3	000 - 255	Ajuste l'intensité lumineuse du blanc froid (CW) de la LED n°3
CH12	Dimmer blanc chaud (WW) - LED 3	000 - 255	Ajuste l'intensité lumineuse du blanc chaud (WW) de la LED n°3
CH13	Dimmer ambre (A) - LED 3	000 - 255	Ajuste l'intensité lumineuse de l'ambre (A) de la LED n°3
CH14	Dimmer blanc froid (CW) - LED 4	000 - 255	Ajuste l'intensité lumineuse du blanc froid (CW) de la LED n°4
CH15	Dimmer blanc chaud (WW) - LED 4	000 - 255	Ajuste l'intensité lumineuse du blanc chaud (WW) de la LED n°4
CH16	Dimmer ambre (A) - LED 4	000 - 255	Ajuste l'intensité lumineuse de l'ambre (A) de la LED n°4

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation

90-240V~ - 50/60Hz

Consommation électrique

200W

Sources lumineuses

4LED x 100W - 3-en-1 - CW-WWA

Nombre de canaux DMX

7 ou 16 canaux

Variateur (dimmer)

0-100%

Indice de protection

IP20

Modes de fonctionnement

DMX, Automatique, musical, maître/esclave

Dimensions

430 x 420 x 270mm

Poids net

9.05kg



Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets. La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets.

Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible.

Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat.



Ce produit Algam Lighting est conforme aux certifications européennes en vigueur ainsi qu'aux directives européennes suivantes :

LVD Directive 2014/35/EU :

EMC Directive 2014/30/EU :

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

La DECLARATION UE DE CONFORMITE est disponible sur demande à l'adresse suivante : contact@algam.net

SAFETY INSTRUCTIONS	12
INSTALLATION	
USAGE	
MAINTENANCE/SERVICE	
PRODUCT INSTALLATION	14
POWER SUPPLY	
DMX CONNECTION	
RIGGING	15
OPERATION INSTRUCTIONS	15
MENU OPERATING INSTRUCTIONS	16
DMX PROTOCOL	16
7 CHANNELS	
16 CHANNELS	
SPECIFICATIONS	17



Thank you for choosing one of our Algam Lighting products. Please read this user's manual carefully and follow the instructions to avoid danger or damage to the unit due to mishandling. Keep this user's guide for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

The symbols shown above are internationally accepted symbols to warn of potential hazards related to the use of electrical dangers associated with the use of electrical equipment. If any of these symbols are present on your device, please read the following instructions:



ATTENTION !

Before using your equipment, we recommend that you read all the instructions in this manual.



ATTENTION !

This device produces an intense and powerful light. Risk to the eyes. Do not look directly into the beam.



DANGER !

Hazardous voltage, risk of electric shock. Do not open the product. To reduce the risk of electric shock do not expose this equipment to rain or moisture.



ATTENTION !

Risk of burns. The exterior of the unit can become very hot. Do not touch within 10 minutes of use.



ATTENTION !

Fire hazard. Keep all combustible and flammable materials away from the materials away from the unit during operation.



DANGER !

Safety hazard. This appliance presents a significant risk of injury. Follow the safety instructions.



Place the unit at least 50cm away from flammable materials and walls.

ATTENTION !

RISK OF EYE INJURY

- This device emits high-intensity flashes of light that can cause temporary or permanent eye injuries.
- Never look directly into the light source and install this device at a reasonable distance from the audience.
- In this context, also exercise extreme caution when using optical instruments near the device (glasses, camera, binoculars, etc.).
- This device is intended for use by entertainment and lighting professionals trained in the risks associated with exposure to intense light sources.

RISK OF EPILEPTIC SEIZURES

- This device emits flashes of light that can trigger epileptic seizures in photosensitive individuals.
- Warn your audience about the use of light flashes.
- If you are prone to epileptic seizures, do not look at the flashes of light for an extended period.

INSTALLATION

- Unpack and check carefully for transport damage before using the product. Never put a damaged product into operation.
- This product must be installed with strong hooks of adequate size for the weight carried. The product must be screwed to the hooks and tightened properly to prevent it from falling due to vibrations. Also check that the structure (or hanging point) can support at least 10X the weight of the hanging unit. The device must be installed by a qualified person and must be placed out of reach of the public. It is necessary to use a secondary hanging system (safety sling) approved for the weight of the device.
- This unit is intended for indoor use only. Exposing the unit to rain or moisture may result in electric shock or fire.
- Do not place the unit, speakers or any other object on top of the power cord and make sure it is not pinched.
- For proper protection against electric shock, the unit must be connected to earth (ground). The electrical supply circuit must be equipped with a fuse or circuit breaker and a differential protection device.
- Power Disconnection Notice: To disconnect the device from the power source, the power plug must be removed from the power outlet. For this reason, the device must be placed in a position that allows constant, unobstructed access to the power outlet. This way, in case of an emergency, you can disconnect the power plug immediately.
- The unit should only be installed in a well ventilated area. Make sure that no ventilation slots are blocked. To ensure adequate ventilation, leave at least 20 cm of free air space around the sides and top of the unit.
- To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach.

USAGE

- This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, physiological or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or are instructed by that person in the operation of the appliance.
- Never leave this equipment unattended.
- If you experience any problems with the unit, stop using it immediately. Do not attempt to repair it yourself. Contact your dealer or an authorized service center. There are no user replaceable parts.
- NEVER use the unit under the following conditions:
 - > In areas subject to vibration or bumps,
 - > In places where the ambient temperature is above 45 °C or below 2 °C.
 - > In areas exposed to excessive dryness or humidity (ideal conditions: between 35% and 80%).
- Never use the unit near flames, flammable or explosive materials or hot surfaces. Doing so may cause a fire.
- The exterior of the unit can become very hot. It is important to avoid contact with the unit during operation and for at least 10 minutes after use.
- It is important to use the supplied power cable (grounded cable).
- Before turning on the power, make sure that the voltage and frequency of the power supply match the power requirements of the unit, as described in this manual.
- Never cut or tamper with the power cord or plug. If a power cord is provided with a ground wire, it is required for safe operation! Risk of fatal electric shock!
- Always hold the power cord by the plug. Do not pull on the cord itself and never touch the power cord with wet hands as this may cause a short circuit or electric shock.
- Do not connect this device to a dimmer pack
- DO NOT allow liquids or objects to enter the unit. If liquid is spilled on the unit, immediately UNPLUG the power supply to the unit and contact customer service.
- You must ensure that the power cord never gets wet during operation. Before a thunderstorm and/or a lightning storm, unplug the unit from the mains.
- Under no circumstances should you open the housing of the device. If you do, your safety will not be assured. There are no operational components inside, only dangerous voltages that can give you a fatal shock!
- WARNING: This device emits flashes of light that can cause epileptic seizures in photosensitive people.

SAFETY INSTRUCTIONS

MAINTENANCE / SERVICE


- Never attempt to disassemble, repair or modify the unit yourself. Otherwise, the warranty becomes void. Repairs by unqualified persons may result in damage or malfunction. Please contact the nearest authorized service center. The light source contained in this fixture should only be replaced by the manufacturer or its service agent or a person of equivalent qualification.
- Screens, lenses or UV filters should be replaced if they are visibly damaged to an extent that compromises their effectiveness, such as by deep cracks or scratches.
- The lamp should be replaced if it has been damaged or deformed by heat.
- Disconnect the unit from the mains before servicing.
- If the cable or flexible outer cord of this fixture is damaged, it must be replaced with a special cable or cord from the manufacturer or its service agent only.
- Never immerse the unit in water or any other liquid. Wipe only with a slightly damp cloth.
- CAUTION : To reduce the risk of fire replace fuse with same type and rating.

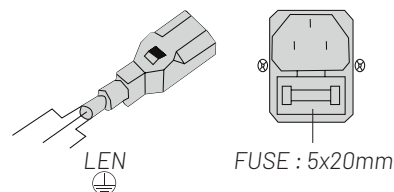
PRODUCT INSTALLATION

POWER SUPPLY

Please use the attached power, note that power voltage and frequency are the same as the marked voltage and frequency of device when connecting power. Every device's power should be connected separately, so that device can be controlled individually.

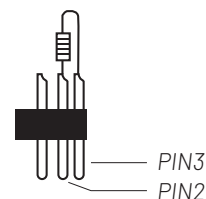
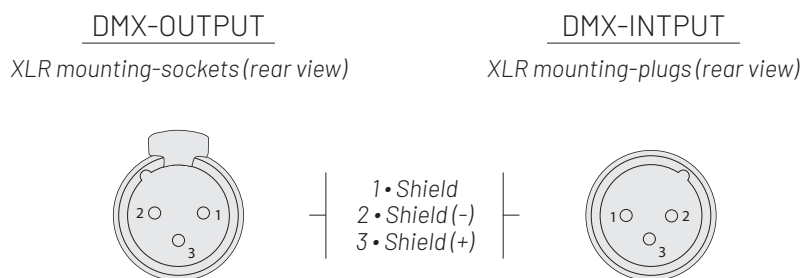
CABLE SPEC.

CABLE (EU)	CABLE (US)	PIN	INTERNATIONAL
Brown	Black	Live	L
Light Blue	White	Neutral	N
Yellow/Green	Yellow/Green	Earth	



DMX CONNECTION

Connection between lights and DMX must use the shielded cable of diameter more than 0.5mm. Please use the attached 3 pin XL plug/socket to connect the DMX output/input interface. The connection between socket and cable as below (note the plug/socket's 3 pin number and position).

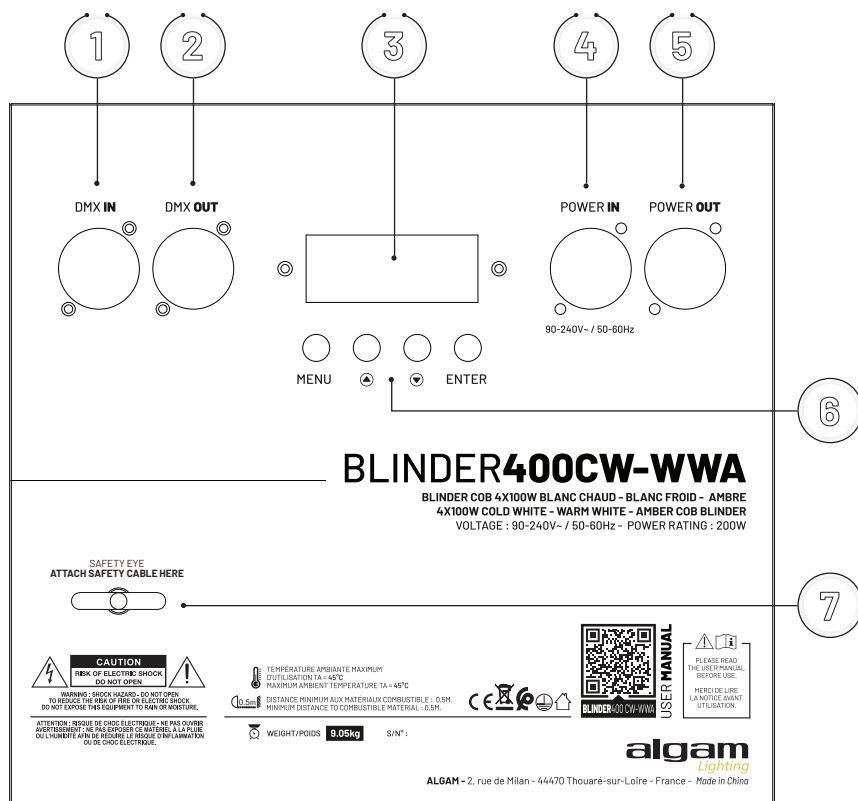


When using standard DMX512 control signal, the last device's output interface must be connected to a DMX plug. This plug is putting a 120 ohm resistance between "canon" plug's 2 pin and 3 pin. Showing as below pic. Sticking this plug into the last device's signal output interface, it will avoid the interference during the process of signal transmission.

RIGGING

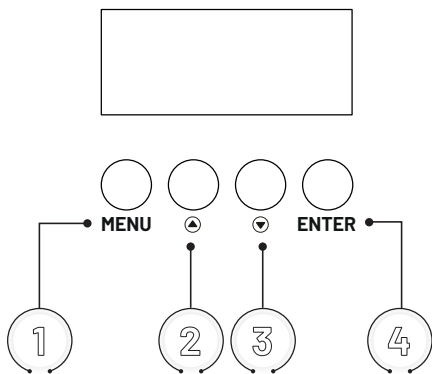
Attention! The installation must be carried out by qualified service personal only. Improper installation can result in serious injuries and /or damage to property. Overhead rigging required extensive experience! Working load limits should be respected, Certified installation materials should be used, the installed device should be inspected regularly for safety.

OPERATION INSTRUCTIONS



FUNCTION	DESCRIPTION
1	DMX IN 3-pin male XLR connector, DMX signal input
2	DMX OUT 3-pin male XLR connector, DMX signal input
3	Digital Display Function/menu display
4	Power IN Power connector
5	Power OUT Power output connector for cascading other BLINDER400 CW-WWA
6	Keyboard For value selection & menus navigation
6	Security hook Attach safety cable here

MENU OPERATING INSTRUCTION



	FUNCTION	DESCRIPTION
1	MENU	To go forward in the selected functions or go back the last layer menu
2	▲	To go forward in the selected functions or increase parameter
3	▼	To go backward in the selected functions or reduce parameters
4	ENTER	To go into the next layer menu

	DISPLAY	DESCRIPTION
1	R001	001 - 512 DMX Mode - 7 channels
2	d001	001 - 512 DMX Mode - 16 channels
3	r255	000 - 255 Cold White (CW) Dimmer from 0 to 100% - Adjust light intensity with ▲ and ▼.
4	b255	000 - 255 Warm White (WW) Dimmer from 0 to 100% - Adjust light intensity with ▲ and ▼.
5	b255	000 - 255 Amber (A) Dimmer from 0 to 100% - Adjust light intensity with ▲ and ▼.
6	F400	00 - 99 Strobe - Adjust the speed with ▲ and ▼.
7	CL01	01 - 78 Manual color selection
8	CC99	01 - 99 Color Jump - Adjust the speed with ▲ and ▼.
9	CE99	01 - 99 Color Gradient - Adjust the speed with ▲ and ▼.
10	CP99	01 - 99 Pulse - Adjust the speed with ▲ and ▼.
11	SU01	01 - 02 01 : Strobe Mode - 02 : Color Jump Mode

DMX PROTOCOL

7 CHANNEL

CHANNEL	FUNCTION	VALUE	DESCRIPTION
CH1	General Dimmer	000 - 255	From dark to bright
CH2	Cold White (CW) Dimmer	000 - 255	From dark to bright
CH3	Warm White (WW) Dimmer	000 - 255	From dark to bright
CH4	Amber (A) Dimmer	000 - 255	From dark to bright
CH5	Strobe	000 - 255	Adjust flash speed
		000 - 000	Dimmer mode
		000 - 050	Color selection mode (selected with channel 7)
		051 - 078	Single color jump effect - 28 different effects
		079 - 100	Color jump effect
CH6	Function Selection	101 - 128	Single color gradient effect - 28 different effects
		129 - 150	Color gradient effect
		151 - 178	Single pulsation effect - 28 different effects
		179 - 200	Pulse effect
		201 - 255	Sound mode (selected with channel 7)
CH7	Function Speed	000 - 255	Adjustment of speed, color selection, and music mode for channel 6

PROTOCOLES DMX

16 CHANNEL

CHANNEL	FUNCTION	VALUE	DESCRIPTION
CH1	General Dimmer	000 - 255	From dark to bright
CH2	Strobe	000 - 255	Adjust strobe speed
		000 - 000	Dimmer mode
		000 - 050	Color selection mode (selected with channel 4)
		051 - 078	Single color jump effect - 28 different effects
		079 - 100	Color jump effect
CH3	Function Selection	101 - 128	Single color gradient effect - 28 different effects
		129 - 150	Color gradient effect
		151 - 178	Single pulsation effect - 28 different effects
		179 - 200	Pulse effect
		201 - 255	Sound mode (selected with channel 4)
CH4	Function Speed	000 - 255	Adjustment of speed, color selection, and music mode for channel 3
CH5	Cold White (CW) Dimmer - LED 1	000 - 255	Cold White (CW) dimming - LED 1 - From dark to bright
CH6	Warm White (WW) Dimmer - LED 1	000 - 255	Warm White (WW) dimming - LED 1 - From dark to bright
CH7	Amber (A) Dimmer - LED 1	000 - 255	Amber (A) dimming - LED 1 - From dark to bright
CH8	Cold White (CW) Dimmer - LED 2	000 - 255	Cold White (CW) dimming - LED 2 - From dark to bright
CH9	Warm White (WW) Dimmer - LED 2	000 - 255	Warm White (WW) dimming - LED 2 - From dark to bright
CH10	Amber (A) Dimmer - LED 2	000 - 255	Amber (A) dimming - LED 2 - From dark to bright
CH11	Cold White (CW) Dimmer - LED 3	000 - 255	Cold White (CW) dimming - LED 3 - From dark to bright
CH12	Warm White (WW) Dimmer - LED 3	000 - 255	Warm White (WW) dimming - LED 3 - From dark to bright
CH13	Amber (A) Dimmer - LED 3	000 - 255	Amber (A) dimming - LED 3 - From dark to bright
CH14	Cold White (CW) Dimmer - LED 4	000 - 255	Cold White (CW) dimming - LED 4 - From dark to bright
CH15	Warm White (WW) Dimmer - LED 4	000 - 255	Warm White (WW) dimming - LED 4 - From dark to bright
CH16	Amber (A) Dimmer - LED 4	000 - 255	Amber (A) dimming - LED 4 - From dark to bright

SPECIFICATIONS

Power supply

90-240V~ - 50/60Hz

Power consumption

200W

Light sources

4 LEDs x 100W - 3-in-1 - CW-WWA

Number of DMX channels

7 or 16 channels

Dimmer

0-100%

Protection rating

IP20

Operating modes

DMX, Auto, Sound, Master/Slave

Dimensions

430 x 420 x 270mm

Net weight

9.05kg



This product is subject to the European Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE) in its currently valid version.

Do not dispose with your normal household waste.

Dispose of this device through an approved waste disposal arm or through your local waste facility. When discarding the device, comply with the rules and regulations that apply in your country. If in doubt, consult your local waste disposal facility.



This Algam Lighting product is compliant to all required UE certifications and conformed to following standard and UE directives:

LVD Directive 2014/35/EU :

EMC Directive 2014/30/EU :

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

The UE DECLARATION OF CONFORMITY is available, if you need it, please just ask for it at : contact@algam.net

SICHERHEITSHINWEISE	20
INSTALLATION	
BENUTZUNG	
WARTUNG / SERVICE	
INBETRIEBNAHME	22
STROMVERSORGUNG	
DMX-VERBINDUNG	
RIGGING	23
BETRIEBSANLEITUNG	23
BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DAS MENÜ	24
DMX-PROTOKOLL	24
7 KANÄLE	
16 KANÄLE	
SPEZIFIKATIONEN	25



Vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Algam Lighting Produkte entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen, um Gefahren oder Schäden am Gerät durch unsachgemäße Handhabung zu vermeiden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

SICHERHEITSHINWEISE

Die unten gezeigten Symbole sind international anerkannte Symbole, die vor möglichen Gefahren im Zusammenhang mit der Verwendung elektrischer Geräte warnen. Wenn eines dieser Symbole auf Ihrem Gerät vorhanden ist, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen :



ACHTUNG !

Bevor Sie Ihr Gerät verwenden, empfehlen wir Ihnen, alle Anweisungen in diesem Handbuch zu lesen.



ACHTUNG !

Dieses Gerät erzeugt ein intensives und kraftvolles Licht. Gefahr für die Augen. Schauen Sie nicht direkt in den Strahl.



GEFAHR !

Hochspannung, Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Das Produkt nicht öffnen. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu reduzieren, dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.



ACHTUNG !

Gefahr von Verbrennungen. Die äußere Oberfläche des Geräts kann sehr heiß werden. Berühren Sie sie nicht innerhalb von 10 Minuten nach Gebrauch.



ACHTUNG !

Brandgefahr. Halten Sie alle brennbaren Materialien während des Betriebs vom Gerät fern.



GEFAHR !

Sicherheitsgefahr. Dieses Gerät birgt ein erhebliches Verletzungsrisiko. Befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen.



Platzieren Sie das Gerät mindestens 50 cm von brennbaren Materialien und Wänden entfernt.

ACHTUNG!

GEFAHR VON AUGENVERLETZUNGEN

- Dieses Gerät emittiert starke Lichtblitze, die temporäre oder dauerhafte Augenverletzungen verursachen können.
- Nie direkt in die Lichtquelle schauen und das Gerät in angemessener Entfernung zum Publikum platzieren.
- In diesem Zusammenhang auch äußerste Vorsicht bei der Verwendung optischer Instrumente in der Nähe des Geräts (Brillen, Kameras, Ferngläser usw.) walten lassen.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz durch professionelle Beleuchtungs- und Unterhaltungstechniker vorgesehen, die mit den Risiken im Zusammenhang mit der Exposition gegenüber intensiven Lichtquellen vertraut sind.

RISIKO VON EPILEPTISCHEN ANFÄLLEN

- Dieses Gerät emittiert Lichtblitze, die bei photosensiblen Personen epileptische Anfälle auslösen können.
- Weisen Sie Ihr Publikum auf die Verwendung von Lichtblitzen hin.
- Wenn Sie an epileptischen Anfällen leiden, schauen Sie die Lichtblitze nicht über einen längeren Zeitraum an.



INSTALLATION

- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie sorgfältig, ob keine Transportschäden vorliegen, bevor Sie das Gerät verwenden. Setzen Sie niemals ein beschädigtes Gerät in Betrieb.
- Dieses Gerät muss mit starken Haken installiert werden, die für das getragene Gewicht ausreichend dimensioniert sind. Das Gerät muss an den Haken geschraubt und ordnungsgemäß angezogen werden, um ein Herunterfallen aufgrund von Vibrationen zu verhindern. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Struktur (oder Aufhängepunkt) mindestens das 10-fache des Gewichts des aufgehängten Geräts tragen kann. Das Gerät muss von qualifiziertem Personal installiert werden und außerhalb der Reichweite des Publikums platziert werden. Es ist erforderlich, ein sekundäres Aufhängesystem (Sicherheitsschlinge) zu verwenden, das für das Gewicht des Geräts zugelassen ist.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Innenbereich vorgesehen. Verwenden Sie es nur an einem trockenen Ort. Das Aussetzen des Geräts Regen oder Feuchtigkeit könnte zu einem elektrischen Schock oder Brand führen.
- Platzieren Sie das Gerät, die Lautsprecher oder andere Objekte nicht auf das Netzkabel und stellen Sie sicher, dass es nicht eingeklemmt wird.
- Für einen angemessenen Schutz gegen elektrische Schläge muss das Gerät geerdet sein. Der Stromkreis der Stromversorgung muss über eine Sicherung oder einen Leistungsschalter sowie eine Fehlerstromschutzschaltung verfügen.
- Hinweis zur Trennung von der Stromversorgung: Um das Gerät von der Stromquelle zu trennen, muss der Netzstecker von der Steckdose gezogen werden. Aus diesem Grund muss das Gerät so positioniert werden, dass ständiger und ungehinderter Zugang zur Steckdose besteht. So können Sie im Notfall sofort den Netzstecker ziehen.
- Die Einheit sollte nur an einem gut belüfteten Ort installiert werden. Stellen Sie sicher, dass keine Belüftungsschlitze blockiert sind. Um eine angemessene Belüftung zu gewährleisten, lassen Sie einen freien Luftspalt von mindestens 20 cm um die Seiten und die Oberseite des Geräts.
- Um das Risiko von Strangulation zu verringern, muss die flexible Verkabelung, die mit diesem Leuchten verbunden ist, wirksam an der Wand befestigt werden, wenn sich die Verkabelung im Bereich der berührbaren Zone befindet.

BENUTZUNG

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, physiologischen oder intellektuellen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und/oder Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten Anweisungen von dieser Person zur Bedienung des Geräts.
- Lassen Sie dieses Gerät niemals unbeaufsichtigt laufen.
- Bei Betriebsproblemen sofort den Betrieb des Geräts einstellen. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen autorisierten Fachreparaturdienst. Es gibt keine vom Benutzer austauschbaren Teile.
- VERWENDEN SIE DAS GERÄT NIEMALS unter folgenden Bedingungen:
 - > An Orten, die Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind,
 - > An Orten, an denen die Umgebungstemperatur (t_a) über 45 °C oder unter 2 °C liegt.
 - > An Orten mit übermäßiger Trockenheit oder übermäßiger Feuchtigkeit (ideale Bedingungen: zwischen 35 % und 80 %).
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Flammen, brennbaren, explosiven Materialien oder heißen Oberflächen. Andernfalls besteht Brandgefahr. Die Außenseite des Geräts kann sehr heiß werden. Es ist wichtig, jeglichen Kontakt mit dem Gerät während des Betriebs und mindestens 10 Minuten nach der Verwendung zu vermeiden.
- Verwenden Sie unbedingt das mitgelieferte Netzkabel (Kabel mit Erdung).
- Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass die Spannung und Frequenz der Stromversorgung den Anforderungen des Geräts entsprechen, wie in dieser Anleitung angegeben.
- Schneiden oder manipulieren Sie niemals das Netzkabel oder den Stecker. Wenn ein Netzkabel mit einem Erdungsdraht geliefert wird, ist dies erforderlich, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!
- Halten Sie das Netzkabel immer am Stecker fest. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst und berühren Sie niemals das Netzkabel mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder einen elektrischen Schlag verursachen kann.
- Schließen Sie dieses Gerät nicht an einen Dimmerpack oder ähnliche Spannungsregler an.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangen. Bei Verschütten von Flüssigkeit auf dem Gerät, TRENEN Sie sofort die Stromversorgung des Geräts und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel während des Betriebs niemals nass wird. Trennen Sie das Gerät vor einem Gewitter und/oder einem Gewitter mit Blitzgefahr vom Stromnetz.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts. Wenn Sie dies tun, ist Ihre Sicherheit nicht gewährleistet. Im Inneren befinden sich keine betriebsfähigen Komponenten, nur gefährliche Spannungen, die einen tödlichen Stromschlag verursachen können!

SICHERHEITSHINWEISE

WARTUNG / SERVICE


- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu zerlegen, zu reparieren oder zu ändern. Andernfalls erlischt die Garantie. Reparaturen durch unqualifizierte Personen können zu Schäden oder Fehlfunktionen führen. Bitte wenden Sie sich an das nächstgelegene autorisierte technische Supportzentrum. Die Lichtquelle dieses Leuchtmittels sollte nur vom Hersteller oder seinem Wartungsbeauftragten oder einer gleichwertig qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- Bildschirme, Linsen oder UV-Filter sollten ausgetauscht werden, wenn sie sichtbar beschädigt sind und ihre Wirksamkeit beeinträchtigen, z. B. durch Risse oder tiefe Kratzer.
- Die Lampe sollte ersetzt werden, wenn sie durch Hitze beschädigt oder verformt wurde.
- Trennen Sie das Gerät vor jeder Wartung oder Instandhaltung vom Netz.
- Wenn das externe Kabel oder der flexible Kabelstrang dieses Leuchtmittels beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder einen speziellen Kabelstrang ausschließlich vom Hersteller oder seinem Wartungsbeauftragten ersetzt werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wischen Sie es nur mit einem leicht feuchten Tuch ab.

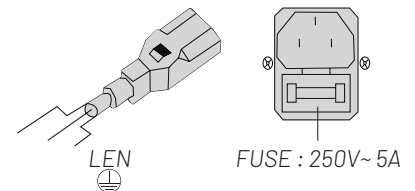
INBETRIEBNAHME

STROMVERSORGUNG

Bitte verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil und beachten Sie, dass die Spannung und Frequenz des Netzeinschlusses mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung und Frequenz übereinstimmen. Jedes Gerät sollte separat angeschlossen werden, damit es einzeln gesteuert werden kann.

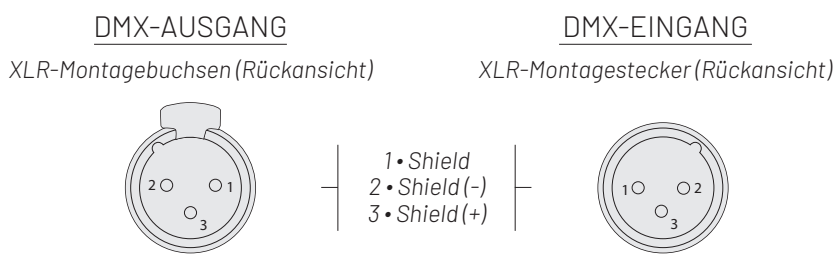
KABELSPEZIFIKATIONEN

KABEL (EU)	KABEL (US)	PIN	INTERNATIONAL
Braun	Schwarz	Live (Phase)	L
Hellblau	Weiß	Neutral	N
Gelb/Grün	Gelb/Grün	Erdung	



DMX-VERBINDUNG

Die Verbindung zwischen Laserlichtern und DMX muss das abgeschirmte Kabel mit einem Durchmesser von mehr als 0,5 mm verwenden. Bitte verwenden Sie den mitgelieferten 3-poligen XLR-Stecker/Steckdose, um die DMX-Ausgangs-/Eingangsschnittstelle anzuschließen. Die Verbindung zwischen Steckdose und Kabel erfolgt wie folgt (beachten Sie die Anzahl und Position der 3 Pins des Steckers/der Steckdose).

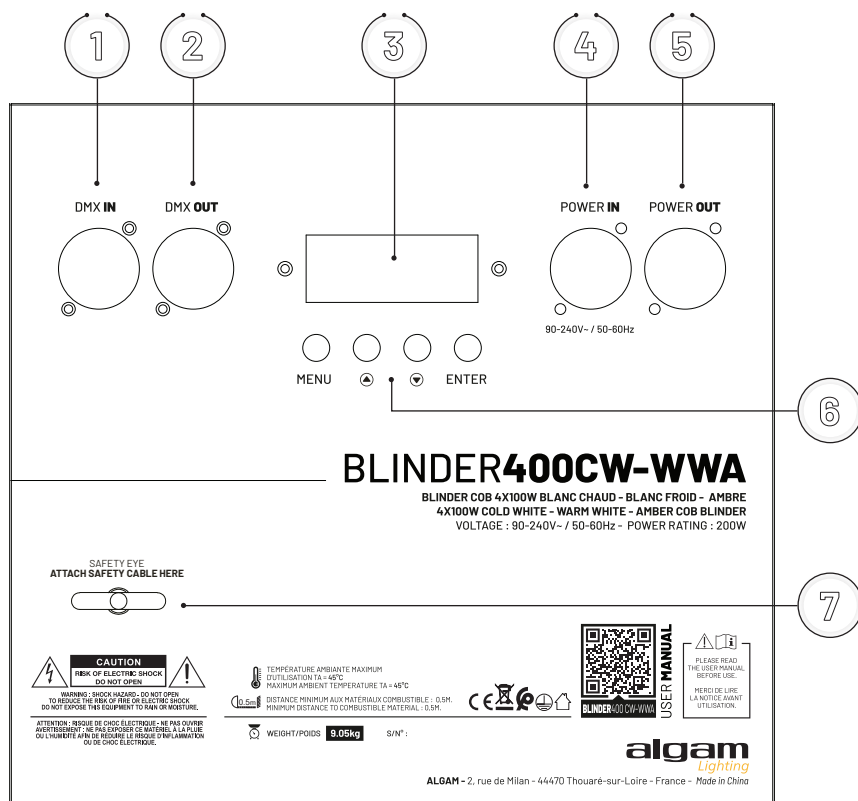


Bei Verwendung des Standard-DMX512-Steuerungssignals muss die Ausgangsschnittstelle des letzten Geräts mit einem DMX-Stecker verbunden sein. Dieser Stecker setzt einen 120-Ohm-Widerstand zwischen den 2 Pins und 3 Pins des "Canon"-Steckers ein. Wie im folgenden Bild gezeigt. Wenn Sie diesen Stecker in die Ausgangsschnittstelle des letzten Geräts stecken, wird dies Interferenzen während des Signalübertragungsprozesses vermeiden.

RIGGING

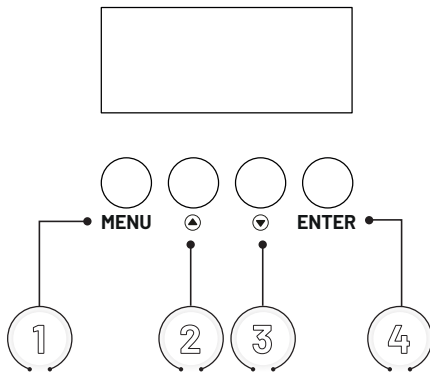
Achtung! Die Installation darf ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Installation kann zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen. Das Rigging über Kopf erfordert umfangreiche Erfahrung! Die zulässigen Traglasten müssen eingehalten werden, zertifizierte Installationsmaterialien sollten verwendet werden, das installierte Gerät sollte regelmäßig auf Sicherheit überprüft werden.

BETRIEBSANLEITUNG



FUNKTION	BESCHREIBUNG
1	DMX-Eingang DMX-Signal Eingang - XLR 3-polig
2	DMX-Ausgang DMX-Signal Ausgang - XLR 3-polig
3	Anzeige Anzeige von Menüs und Werten
4	Stromversorgung IN Stromversorgungsanschluss
5	Stromversorgung OUT Stromversorgungsausgang zur Verkettung weiterer BLINDER400 CW-WWA
6	Tastatur Zur Wertauswahl und Menünavigation
7	Sicherheitshaken Sicherheitskabel hier befestigen

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DAS MENÜ



	FUNKTION	BESCHREIBUNG
1	MENU	Zum Vorwärtsgen in den ausgewählten Funktionen oder zum Zurückgehen in der letzten Menüebene
2	▲	Zum Vorwärtsgen in den ausgewählten Funktionen oder zum Erhöhen von Parametern
3	▼	Zum Rückwärtsgen in den ausgewählten Funktionen oder zum Verringern von Parametern
4	ENTER	Um in die nächste Menüebene zu gelangen

	ANZEIGE	BESCHREIBUNG
1	R001 001 - 512	DMX-Modus - 7 Kanäle <i>In diesen beiden Modi wird das Slave-Signal automatisch ohne zusätzliche Einstellungen empfangen.</i>
2	d001 001 - 512	DMX-Modus - 16 Kanäle
3	r255 000 - 255	Kaltweißer Dimmer von 0 bis 100% - Einstellen der Lichtintensität mit ▲ und ▼.
4	b255 000 - 255	Warmweißer Dimmer von 0 bis 100% - Einstellen der Lichtintensität mit ▲ und ▼.
5	b255 000 - 255	Dimmer in Bernsteinfarben von 0 bis 100% - Einstellen der Lichtintensität mit ▲ und ▼.
6	F400 00 - 99	Stroboskop - Einstellen der Geschwindigkeit mit ▲ und ▼.
7	CL01 01 - 78	Manuelle Farbauswahl
8	CC99 01 - 99	Farbsprung - Einstellen der Geschwindigkeit mit ▲ und ▼.
9	JE99 01 - 99	Farbverlauf - Einstellen der Geschwindigkeit mit ▲ und ▼.
10	CP99 01 - 99	Farbwechsel mit Pulsationseffekt - Einstellen der Geschwindigkeit mit ▲ und ▼.
11	SU01 01 - 02	01 : Stroboskopmodus - 02 : Farbsprungmodus

DMX-PROTOKOLL

7 KANÄLE

KANAL	FUNKTION	WERT	BESCHREIBUNG
CH1	Allgemeiner Dimmer	000 - 255	Einstellung der Gesamthelligkeit
CH2	Dimmer CW (Kaltweiß)	000 - 255	Stelle die Lichtintensität des kaltweißen Lichts ein.
CH3	Dimmer WW (Warmweiß)	000 - 255	Stelle die Lichtintensität des warmweißen Lichts ein.
CH4	Dimmer A (Bernstein)	000 - 255	Stelle die Lichtintensität des Bernsteinlichts ein.
CH5	Stroboskop	000 - 255	Einstellung der Blitzgeschwindigkeit
		000 - 000	Dimmer-Modus
		000 - 050	Farbauswahlmodus (Auswahl mit Kanal 7)
		051 - 078	Einzigtiger Farbsprung-Effekt - 28 verschiedene Effekte
		079 - 100	Farbsprung-Effekt
CH6	Funktionsauswahl	101 - 128	Einzigtiger Farbverlaufseffekt - 28 verschiedene Effekte
		129 - 150	Farbverlaufseffekt
		151 - 178	Einzigtiger Pulsationseffekt - 28 verschiedene Effekte
		179 - 200	Pulsationseffekt
		201 - 255	Musikmodus (Auswahl mit Kanal 7)
CH7	Funktionsgeschwindigkeit	000 - 255	Einstellung der Geschwindigkeit, Farbauswahl und des Musikmodus für Kanal 6

DMX-PROTOKOLL

16 KANÄLE

	FUNKTION	WERT	BESCHREIBUNG
CH1	Gesamthelligkeit	000 - 255	Einstellen der Gesamthelligkeit
CH2	Stroboskop	000 - 255	Einstellen der Stroboskopgeschwindigkeit
		000 - 000	Dimmermodus
		000 - 050	Farbauswahlmodus (Auswahl mit Kanal 4)
		051 - 078	Einzigartiger Farbwechsel-Effekt - 28 verschiedene Effekte
		079 - 100	Farbwechsel-Effekt
CH3	Funktionsauswahl	101 - 128	Einzigartiger Farbverlaufseffekt - 28 verschiedene Effekte
		129 - 150	Farbverlaufseffekt
		151 - 178	Einzigartiger Pulsationseffekt - 28 verschiedene Effekte
		179 - 200	Pulsationseffekt
		201 - 255	Musikmodus (Auswahl mit Kanal 4)
CH4	Geschwindigkeit der Funktionen	000 - 255	Einstellung der Geschwindigkeit, Auswahl der Farbe und des Musikmodus für Kanal 3
CH5	Kaltweißer Dimmer - LED 1	000 - 255	Stelle die Lichtintensität des kaltweißen (CW) Lichts der LED Nr. 1 ein.
CH6	Warmweißer Dimmer - LED 1	000 - 255	Stelle die Lichtintensität des warmweißen (WW) Lichts der LED Nr. 1 ein.
CH7	Dimmer in Bernsteinfarben - LED 1	000 - 255	Stelle die Lichtintensität des Bernsteinlichts (A) der LED Nr. 1 ein.
CH8	Kaltweißer Dimmer - LED 2	000 - 255	Stelle die Lichtintensität des kaltweißen (CW) Lichts der LED Nr. 2 ein.
CH9	Warmweißer Dimmer - LED 2	000 - 255	Stelle die Lichtintensität des warmweißen (WW) Lichts der LED Nr. 2 ein.
CH10	Dimmer in Bernsteinfarben - LED 2	000 - 255	Stelle die Lichtintensität des Bernsteinlichts (A) der LED Nr. 2 ein.
CH11	Kaltweißer Dimmer - LED 3	000 - 255	Stelle die Lichtintensität des kaltweißen (CW) Lichts der LED Nr. 3 ein.
CH12	Warmweißer Dimmer - LED 3	000 - 255	Stelle die Lichtintensität des warmweißen (WW) Lichts der LED Nr. 3 ein.
CH13	Dimmer in Bernsteinfarben - LED 3	000 - 255	Stelle die Lichtintensität des Bernsteinlichts (A) der LED Nr. 3 ein.
CH14	Kaltweißer Dimmer - LED 4	000 - 255	Stelle die Lichtintensität des kaltweißen (CW) Lichts der LED Nr. 4 ein.
CH15	Warmweißer Dimmer - LED 4	000 - 255	Stelle die Lichtintensität des warmweißen (WW) Lichts der LED Nr. 4 ein.
CH16	Dimmer in Bernsteinfarben - LED 4	000 - 255	Stelle die Lichtintensität des Bernsteinlichts (A) der LED Nr. 4 ein.

SPEZIFIKATIONEN

Stromversorgung

90-240V~ - 50/60Hz

Stromverbrauch

200W

Lichtquellen

4 LED x 100W - 3-in-1 - CW-WWA

Anzahl der DMX-Kanäle

7 oder 16 Kanäle

Dimmer

0-100%

Schutzart

IP20

Betriebsmodi

DMX, Automatisch, Musik, Master/Slave

Abmessungen

430 x 420 x 270mm

Nettogewicht

9,05kg



Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern, die die Mülltrennung praktizieren. Das Vorhandensein dieses Symbols auf dem Produkt oder in den entsprechenden Dokumenten zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit normalem Müll entsorgt werden darf, um Umweltschäden oder Schäden für Personen durch unkontrollierte Entsorgung zu vermeiden.

Trennen Sie es von anderen Arten von Abfällen und recyceln Sie es, um die nachhaltige Wiederverwendung natürlicher Ressourcen zu fördern. Wir empfehlen nicht professionellen Benutzern, sich an den Händler zu wenden, bei dem sie das Produkt gekauft haben, oder an eine lokale Regierungsbehörde, um weitere Informationen darüber zu erhalten, wo das Gerät gesammelt und wie es am besten recycelt werden kann, um die Umwelt bestmöglich zu schützen.

Wir bitten professionelle Benutzer, sich an ihren Lieferanten zu wenden und die Bedingungen ihres Kaufvertrags zu überprüfen.



Dieses Produkt von Algam Lighting entspricht den geltenden europäischen Zertifizierungen sowie den folgenden europäischen Richtlinien:

LVD Directive 2014/35/EU :

EMC Directive 2014/30/EU :

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

Die EU-Konformitätserklärung ist auf Anfrage unter der folgenden Adresse erhältlich: contact@algam.net

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	28
INSTALACIÓN	
USO	
MANTENIMIENTO/SERVICIO	
PUESTA EN MARCHA	30
SUMINISTRO ELÉCTRICO	
CONEXIÓN DMX	
MONTAJE	31
MENÚ Y CONTROLES	31
MENÚ Y COMANDOS	32
PROTOCOLOS DMX	33
7 CANALES	
16 CANALES	
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	33



Gracias por elegir uno de nuestros dispositivos Algam Lighting. Por favor, lea atentamente este manual de usuario y siga las instrucciones para evitar cualquier riesgo de daño al dispositivo debido a un manejo incorrecto. Guarde este manual del usuario para futuras referencias.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Los símbolos mostrados a continuación son símbolos aceptados internacionalmente para advertir sobre peligros potenciales relacionados con el uso de equipos eléctricos. Si alguno de estos símbolos está presente en su dispositivo, por favor, lea las siguientes instrucciones :



¡ATENCIÓN!

Antes de utilizar su equipo, le recomendamos que lea todas las instrucciones de este manual.



¡ATENCIÓN!

Este dispositivo produce una luz intensa y potente. Riesgo para los ojos. No mirar directamente al haz de luz.



¡PELIGRO!

Tensión peligrosa, riesgo de descarga eléctrica. No abrir el producto. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga este equipo a la lluvia o la humedad.



¡ATENCIÓN!

Riesgo de quemaduras. El exterior del aparato puede calentarse mucho. No tocar durante al menos 10 minutos después del uso.



¡ATENCIÓN!

Riesgo de incendio. Mantenga todos los materiales combustibles y inflamables alejados del aparato durante su funcionamiento.



¡PELIGRO!

Riesgo para la seguridad. Este dispositivo presenta un riesgo significativo de lesiones. Siga las instrucciones de seguridad.



Coloque el aparato a una distancia mínima de 50 cm de cualquier material inflamable y de las paredes.

¡ATENCIÓN!

RIESGO DE LESIONES OCULARES

- Este dispositivo emite destellos luminosos de alta intensidad que pueden causar lesiones oculares temporales o permanentes.
- Nunca mire directamente la fuente de luz en los ojos e instale este dispositivo a una distancia razonable del público.
- En este contexto, tenga extrema precaución al usar instrumentos ópticos cerca del dispositivo (gafas, cámaras, binoculares, etc.).
- Este dispositivo está destinado a ser utilizado por profesionales de la animación y la iluminación capacitados en los riesgos asociados con la exposición a fuentes de luz intensa.

RIESGO DE CONVULSIONES EPILÉPTICAS

- Este dispositivo emite destellos luminosos que pueden provocar convulsiones epilépticas en personas fotosensibles.
- Advierta a su audiencia sobre el uso de destellos luminosos.
- Si usted es propenso a las convulsiones epilépticas, no mire los destellos luminosos durante periodos prolongados.

INSTALACIÓN

- Desempaque y verifique cuidadosamente que no haya daños en el transporte antes de usar el dispositivo. Nunca ponga en funcionamiento un dispositivo dañado.
- Este dispositivo debe instalarse con ganchos sólidos y de dimensiones adecuadas para soportar su peso. El dispositivo debe estar atornillado a los ganchos y apretado correctamente para evitar caídas debido a vibraciones. Además, asegúrese de que la estructura (o punto de sujeción) pueda soportar al menos 10 veces el peso del dispositivo colgado. El dispositivo debe ser instalado por una persona calificada y debe colocarse fuera del alcance del público. Es necesario utilizar un sistema de sujeción secundario (eslinga de seguridad) homologado para el peso del dispositivo.
- Este dispositivo está destinado únicamente para uso en interiores. Úselo solo en un lugar seco. Exponer el dispositivo a la lluvia o la humedad podría causar una descarga eléctrica o un incendio.
- No coloque el dispositivo, los altavoces u otros objetos sobre el cable de alimentación y asegúrese de que no esté pellizcado.
- Para una protección adecuada contra descargas eléctricas, el dispositivo debe estar conectado a tierra. El circuito eléctrico de alimentación debe estar equipado con un fusible o un disyuntor, y un dispositivo de protección diferencial.
- Aviso sobre la desconexión de la alimentación: Para desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación, el enchufe de alimentación debe desconectarse del enchufe de corriente. Por esta razón, el dispositivo debe colocarse en una posición que permita un acceso constante y sin obstrucciones al enchufe de corriente. De esta manera, en caso de emergencia, puede desconectar el enchufe de alimentación de inmediato.
- La unidad solo debe instalarse en un lugar bien ventilado. Asegúrese de que no haya ninguna rejilla de ventilación obstruida. Para garantizar una ventilación adecuada, deje un espacio libre de al menos 20 cm alrededor de los lados y la parte superior del dispositivo.
- Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cable flexible conectado a este accesorio de iluminación debe estar firmemente sujeto a la pared si el cable se encuentra dentro del volumen de accesibilidad al tacto.

USO

- Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, fisiológicas o intelectuales limitadas o con falta de experiencia y / o conocimientos, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o reciban instrucciones de esa persona sobre el funcionamiento del dispositivo.
- Nunca deje este dispositivo funcionando sin supervisión.
- En caso de problemas de funcionamiento, deje de usar el dispositivo inmediatamente. No intente repararlo usted mismo. Póngase en contacto con su distribuidor o busque la ayuda de un reparador especializado y autorizado. No hay ninguna pieza que el usuario pueda reemplazar.
- NUNCA utilice el dispositivo en las siguientes condiciones:
 - > En lugares sujetos a vibraciones o golpes,
 - > En lugares donde la temperatura ambiente (t_a) sea superior a 45 °C o inferior a 2 °C.
 - > En lugares expuestos a una sequedad o humedad excesivas (condiciones ideales: entre 35% y 80%).
- No use nunca el dispositivo cerca de llamas, materiales inflamables, explosivos o superficies calientes. De lo contrario, corre el riesgo de provocar un incendio. El exterior del aparato puede volverse muy caliente. Es importante evitar cualquier contacto con el aparato en funcionamiento y al menos durante 10 minutos después de su uso.
- Es importante utilizar el cable de alimentación suministrado (con toma de tierra).
- Antes de poner en marcha, asegúrese de que la tensión y la frecuencia de alimentación coincidan con los requisitos de alimentación del aparato, como se indica en este manual.
- Nunca corte o manipule el cable de alimentación o el enchufe. Si se suministra un cable de alimentación con un cable de tierra, esto es obligatorio para garantizar un funcionamiento seguro. ¡Riesgo de descarga eléctrica mortal!
- Sujete siempre el cable de alimentación por el enchufe. No tire del cable en sí mismo y nunca toque el cable de alimentación con las manos mojadas, ya que esto podría provocar un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- No conecte este aparato a un bloque de alimentación variable tipo "Dimmer pack".
- NO permita que líquidos u objetos penetren en el aparato. En caso de derrame de líquido sobre el aparato, DESCONECTE inmediatamente la alimentación eléctrica del aparato y póngase en contacto con el servicio posventa.
- Debe asegurarse de que el cable de alimentación nunca esté mojado durante el funcionamiento. Antes de una tormenta y/o tormenta con riesgo de rayos, desconecte el aparato de la red eléctrica.
- No debe abrir nunca la carcasa del aparato. Si lo hace, su seguridad no estará garantizada. ¡No hay componentes operativos en el interior, solo tensiones peligrosas que pueden causar una descarga eléctrica mortal!

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

MANTENIMIENTO/SERVICIO


- Nunca intente desmontar, reparar o modificar el aparato por sí mismo. De lo contrario, la garantía quedará anulada. Las reparaciones realizadas por personas no calificadas pueden causar daños o mal funcionamiento. Por favor, póngase en contacto con el centro de servicio técnico autorizado más cercano. La fuente de luz contenida en esta luminaria solo debe ser reemplazada por el fabricante, su representante de mantenimiento o una persona con calificaciones equivalentes.
- Las pantallas, lentes o filtros de luz ultravioleta deben ser reemplazados si están visiblemente dañados de manera que comprometa su eficacia, por ejemplo, si tienen grietas o rayones profundos.
- La lámpara debe ser reemplazada si ha sido dañada o deformada por el calor.
- Desconecte el aparato de la corriente antes de cualquier mantenimiento o servicio.
- Si el cable o la cubierta exterior flexible de este dispositivo de iluminación están dañados, deben ser reemplazados por un cable o una cubierta especiales proporcionados exclusivamente por el fabricante o su representante de mantenimiento.
- Nunca sumerja el aparato en agua u otro líquido. Límpielo solo con un paño ligeramente húmedo.
- ATENCIÓN: Utilice un fusible de repuesto del mismo tipo y calibre.

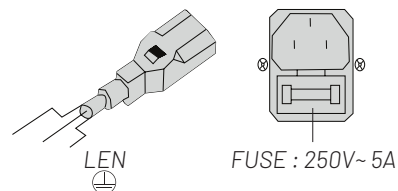
PUESTA EN MARCHA

SUMINISTRO ELÉCTRICO

Utilice el cable de alimentación suministrado en el embalaje. Verifique que la tensión de red coincida con la información indicada en el producto.

CARACTERÍSTICAS DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

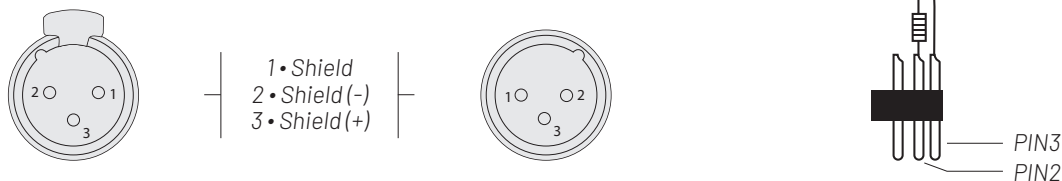
CABLE (EU)	CABLE (US)	PIN	INTERNACIONAL
Marrón	Negro	Fase	L
Azul claro	Blanco	Neutro	N
Amarillo/Verde	Amarillo/Verde	Tierra	



CONEXIÓN DMX

La conexión DMX de su dispositivo a su consola debe realizarse con un cable apantallado de buena calidad.

SALIDA DMX ENTRADA DMX
Conectores de montaje XLR (vista trasera) Enchufes de montaje XLR (vista trasera)

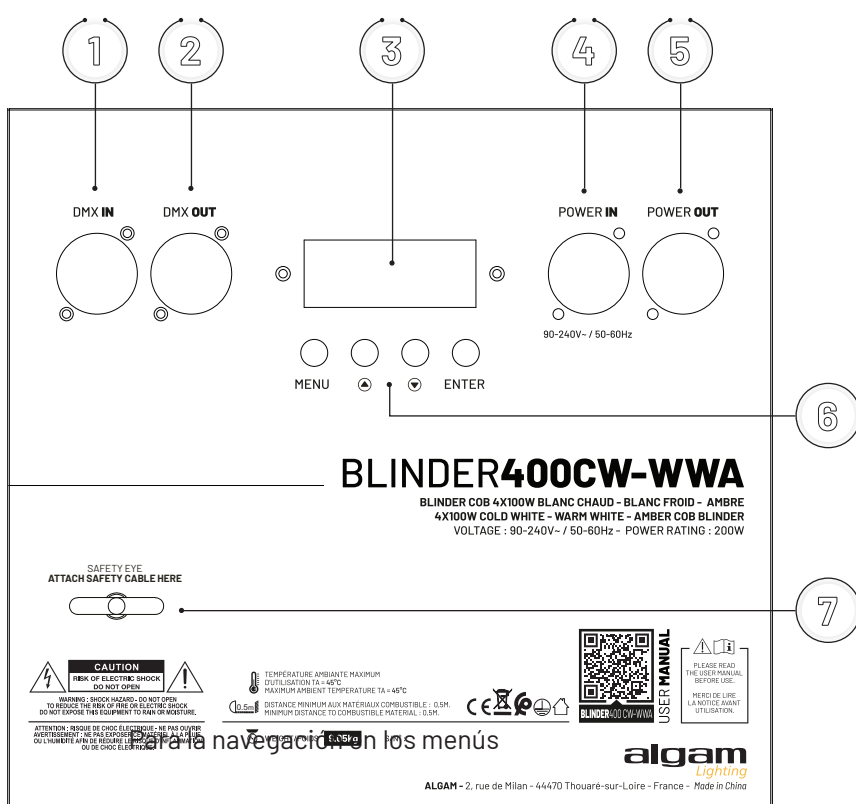


En uso profesional, la norma DMX512 requiere la presencia de un 'tapón DMX' en el último dispositivo DMX de la cadena para finalizar correctamente el bucle de señal. Este tapón está compuesto por una resistencia de 120 ohmios colocada entre el pin 2 y el pin 3 del conector XLR.

MONTAJE

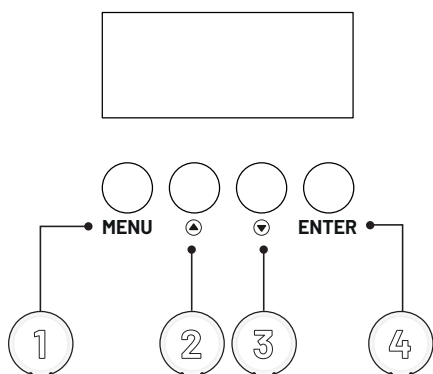
El dispositivo debe ser instalado por una persona calificada y ubicado fuera del alcance del público. Este dispositivo de ALGAM LIGHTING debe ser instalado con ganchos sólidos y de dimensiones adecuadas para soportar el peso. El dispositivo debe ser atornillado a los ganchos y apretado adecuadamente. La sujeción del dispositivo debe ser asegurada con una eslinga de seguridad. La estructura debe poder soportar al menos 10 veces el peso del dispositivo colgado.

MENÚ Y CONTROLES



FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
1	Entrada DMX Conector XLR macho de 3 pines, entrada de la señal DMX
2	Salida DMX Conector XLR hembra de 3 pines, salida de la señal DMX
3	Pantalla Visualización de las funciones/menús
4	Entrada de alimentación Conector de alimentación
5	Salida de alimentación Conector de salida de alimentación para conectar en cascada otros BLINDER400 CW-WWA
6	Controles Para la navegación en los menús
7	Gancho de seguridad Adjuntar el cable de seguridad aquí

MENÚ Y COMANDOS



	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
1	MENU	Selección de modos y retorno al menú anterior
2	▲	Incrementa el valor y navegación en los menús
3	▼	Decrementa el valor y navegación en los menús
4	ENTER	Validación de comandos

	PANTALLA	DESCRIPCIÓN
1	R001 001 - 512	Modo DMX - 7 canales <i>En ambos modos, la señal esclava se recibe automáticamente sin ajustes adicionales.</i>
2	d001 001 - 512	Modo DMX - 16 canales
3	r255 000 - 255	Dimmer blanco frío de 0 a 100% - Ajustar la intensidad luminosa con las teclas ▲ y ▼.
4	G255 000 - 255	Dimmer blanco cálido de 0 a 100% - Ajustar la intensidad luminosa con las teclas ▲ y ▼.
5	b255 000 - 255	Dimmer ámbar de 0 a 100% - Ajustar la intensidad luminosa con las teclas ▲ y ▼.
6	FH00 00 - 99	Stroboscopio - Ajustar la velocidad con las teclas ▲ y ▼.
7	CL01 01 - 78	Selección manual de colores
8	CC99 01 - 99	Salto de color - Ajustar la velocidad con las teclas ▲ y ▼.
9	JE99 01 - 99	Degradado de color - Ajustar la velocidad con las teclas ▲ y ▼.
10	CP99 01 - 99	Cambio de color con efecto de pulso - Ajustar la velocidad con las teclas ▲ y ▼.
11	SUD1 01 - 02	01 : Modo stroboscopio - 02 : Modo salto de color

PROTÓCOLOS DMX

7 CANAUX

CANAL	FUNCIÓN	VALOR	DESCRIPCIÓN
CH1	Dimmer general	000 - 255	Ajuste de la intensidad luminosa general
CH2	Dimmer CW (blanco frío)	000 - 255	Ajuste de la intensidad luminosa del blanco frío
CH3	Dimmer WW (blanco cálido)	000 - 255	Ajuste de la intensidad luminosa del blanco cálido
CH4	Dimmer A (ámbar)	000 - 255	Ajuste de la intensidad luminosa del ámbar
CH5	Estroboscopio	000 - 255	Ajuste de la velocidad de los destellos
		000 - 000	Modo dimmer
		000 - 050	Modo selección de colores (selección con el canal 7)
		051 - 078	Efecto de cambio de colores único - 28 efectos diferentes
		079 - 100	Efecto de cambio de color
CH6	Selección de funciones	101 - 128	Efecto de degradado de colores único - 28 efectos diferentes
		129 - 150	Efecto de degradado de colores
		151 - 178	Efecto de pulsación único - 28 efectos diferentes
		179 - 200	Efecto de pulsación
		201 - 255	Modo musical (selección con el canal 7)
CH7	Velocidad de las funciones	000 - 255	Ajuste de la velocidad, selección del color y del modo musical para el canal 6

PROTÓCOLOS DMX

16 CANALES

CANAL	FUNCIÓN	VALOR	DESCRIPCIÓN
CH1	Dimmer general	000 - 255	Ajuste de la intensidad luminosa general
CH2	Estroboscopio	000 - 255	Ajuste de la velocidad del estroboscopio
		000 - 000	Modo dimmer
		000 - 050	Modo de selección de colores (selección con el canal 4)
		051 - 078	Efecto de cambio de colores único - 28 efectos diferentes
		079 - 100	Efecto de cambio de color
CH3	Selección de funciones	101 - 128	Efecto de degradado de colores único - 28 efectos diferentes
		129 - 150	Efecto de degradado de colores
		151 - 178	Efecto de pulsación único - 28 efectos diferentes
		179 - 200	Efecto de pulsación
		201 - 255	Modo musical (selección con el canal 4)
CH4	Velocidad de las funciones	000 - 255	Ajuste de la velocidad, selección del color y del modo musical para el canal 3
CH5	Dimmer blanco frío (CW) - LED 1	000 - 255	Ajuste de la intensidad luminosa del blanco frío del LED nº1
CH6	Dimmer blanco cálido (WW) - LED 1	000 - 255	Ajuste de la intensidad luminosa del blanco cálido del LED nº1
CH7	Dimmer ámbar (A) - LED 1	000 - 255	Ajuste de la intensidad luminosa del ámbar del LED nº1
CH8	Dimmer blanco frío (CW) - LED 2	000 - 255	Ajuste de la intensidad luminosa del blanco frío del LED nº2
CH9	Dimmer blanco cálido - LED 2	000 - 255	Ajuste de la intensidad luminosa del blanco cálido del LED nº2
CH10	Dimmer ámbar (A) - LED 2	000 - 255	Ajuste de la intensidad luminosa del ámbar del LED nº2
CH11	Dimmer blanco frío (CW) - LED 3	000 - 255	Ajuste de la intensidad luminosa del blanco frío del LED nº3
CH12	Dimmer blanco cálido - LED 3	000 - 255	Ajuste de la intensidad luminosa del blanco cálido del LED nº3
CH13	Dimmer ámbar (A) - LED 3	000 - 255	Ajuste de la intensidad luminosa del ámbar del LED nº3
CH14	Dimmer blanco frío (CW) - LED 4	000 - 255	Ajuste de la intensidad luminosa del blanco frío del LED nº4
CH15	Dimmer blanco cálido - LED 4	000 - 255	Ajuste de la intensidad luminosa del blanco cálido del LED nº4
CH16	Dimmer ámbar (A) - LED 4	000 - 255	Ajuste de la intensidad luminosa del ámbar del LED nº4

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación

90-240V~ - 50/60Hz

Consumo eléctrico

200W

Fuentes de luz

4 LED x 100W - 3-en-1 - CW-WWA

Número de canales DMX

7 o 16 canales

Regulador (dimmer)

0-100%

Grado de protección

IP20

Modos de funcionamiento

DMX, Automático, musical, maestro/esclavo

Dimensiones

430 x 420 x 270mm

Peso neto

9.05kg



Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos que practican la separación de residuos. La presencia de este símbolo en el producto o en la documentación correspondiente indica que, al final de su vida útil, el producto no debe ser desechado con los residuos habituales, con el fin de evitar cualquier daño al medio ambiente o a las personas como resultado de una eliminación no controlada de residuos.

Sepárelo de otros tipos de residuos y recíclelo para promover la reutilización sostenible de los recursos naturales. Recomendamos a los usuarios no profesionales que se pongan en contacto con el distribuidor donde adquirieron el producto o con un representante gubernamental local para obtener más detalles sobre el lugar de recolección y cómo reciclar este aparato de la mejor manera posible en términos de respeto al medio ambiente.

También invitamos a los usuarios profesionales a ponerse en contacto con su proveedor y verificar los términos y condiciones de su contrato de compra.



Este producto de Algam Lighting cumple con las certificaciones europeas vigentes, así como con las siguientes directivas europeas:

LVD Directive 2014/35/EU :

EMC Directive 2014/30/EU :

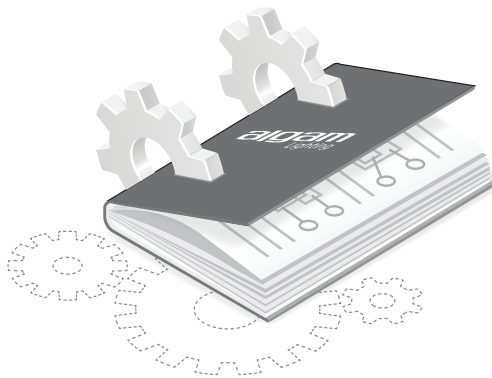
RoHS 2 Directive 2011/65/EU

La DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD está disponible bajo solicitud en la siguiente dirección de correo electrónico: contact@algam.net



algam

Lighting



Tous droits réservés. Aucun extrait de ce manuel ne peut être reproduit, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans permission écrite de la société ALGAM.

All rights reserved. No part of this manual may be reproduced, in any form or by any means, without the prior written permission of ALGAM.

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieses Handbuchs darf in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln reproduziert werden, ohne die vorherige schriftliche Genehmigung der Firma ALGAM.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este manual puede ser reproducida, en ninguna forma o por ningún medio, sin la autorización escrita previa de la empresa ALGAM.

ALGAM
2 Rue de Milan, 44470 Thouaré-sur-Loire, FRANCE



Smaltisci correttamente il packaging
Verifica le disposizioni del tuo comune